



UK Health  
Security  
Agency

## Protección contra la viruela del mono

# Información sobre la vacuna contra la viruela del mono

### ¿Qué es la vacuna contra la viruela del mono (MVA)?

Se le ofrece una vacuna para ayudarle a protegerse contra la viruela del mono. La vacuna MVA ayuda a prevenir o reducir la gravedad de la infección por viruela del mono (y la viruela).

La vacuna la elabora en Europa Bavarian Nordic. Cuando se le administra la vacuna, su sistema inmunitario (el sistema de defensa natural del cuerpo) produce anticuerpos contra el virus de la viruela del mono.

La vacuna MVA no contiene el virus de la viruela ni el de la viruela del mono y no puede propagar ni causar viruela ni viruela del mono.

La vacuna Imvanex ha sido autorizada por la Agencia Reguladora de Medicamentos y Productos Sanitarios (MHRA) del Reino Unido para proteger contra la viruela y la viruela del mono.

La Agencia de Seguridad Sanitaria del Reino Unido (UKHSA) y el Comité Conjunto de Vacunación e Inmunización (JCVI) recomiendan el uso de la vacuna MVA como parte de la respuesta ante los casos de viruela del mono.

La viruela del mono es una enfermedad contagiosa grave que puede presentarse en forma de lesiones cutáneas dolorosas, que pueden aparecer en cualquier parte del cuerpo:



[www.gov.uk/government/publications/mpox-vaccination-resources](https://www.gov.uk/government/publications/mpox-vaccination-resources)

## ¿Qué es la viruela del mono?

La viruela del mono es una infección poco frecuente que se encuentra con mayor frecuencia en África central y oriental.

La infección puede contraerse a través de:

- cualquier contacto físico cercano con ampollas o costras de viruela del mono (incluso durante el contacto sexual, besos, abrazos o cogerse de las manos);
- contacto con la ropa, la ropa de cama o las toallas utilizadas por alguien con viruela del mono;
- contacto con fluidos corporales como saliva, mocos o mucosas.

La viruela del mono suele ser leve y puede mejorar en unas pocas semanas sin tratamiento. Pero si sus síntomas son más graves y se siente mal, necesitará tratamiento en el hospital.

## ¿A quién se recomienda la MVA?

La UKHSA recomienda actualmente que se ofrezca la MVA a:

- ✓ **Trabajadores sanitarios que estén cuidando o vayan a empezar a cuidar a un paciente con viruela del mono confirmada.**
- ✓ **Gais, bisexuales y otros hombres que tienen relaciones sexuales con hombres.** Su médico le recomendará la vacunación si tiene múltiples parejas, participa en sexo en grupo o asiste a locales de «sexo en las instalaciones»
- ✓ **Personas que ya han tenido contacto cercano con un paciente con viruela del mono confirmada.** Se debe ofrecer la vacunación con una sola dosis de la vacuna lo antes posible (idealmente en un plazo de 4 días, pero a veces hasta 14 días)
- ✓ **Personas que son miembros de un grupo o asisten a un entorno donde hay un caso o un brote, o donde algunos de los miembros han tenido contacto cercano con un caso.**

## ¿Cómo actúa la vacuna?

Se ha demostrado que dos dosis de vacuna proporcionan un alto nivel de protección contra la viruela del mono. La protección también es muy buena después de la primera dosis, pero a veces se aconseja una segunda dosis para una protección a largo plazo.

Es posible que la vacuna no prevenga completamente la infección, pero incluso si contrae la viruela del mono, los síntomas no deberían ser tan graves.

La primera dosis prepara el sistema inmunitario para que pueda responder mucho más rápidamente si entra en contacto con la viruela del mono.

La vacuna también tarda en hacer efecto. Puede empezar a hacer efecto al cabo de unos días y debería alcanzar la máxima protección en unas 4 semanas.

La segunda dosis puede administrarse a los 28 días, pero puede administrarse mucho más tarde, incluso al cabo de unos meses. Un mayor tiempo entre la primera y la segunda dosis debería mejorar la protección a largo plazo.

Incluso después de 2 dosis, debe seguir siendo consciente de los riesgos y síntomas de la viruela del mono. Si presenta síntomas, quédese en casa y llame al 111 o a una clínica de salud sexual.

## ¿La vacuna provoca algún efecto secundario?

La vacuna tiene un perfil de seguridad muy bueno. Como todos los medicamentos y vacunas, puede causar efectos secundarios, pero la mayoría de ellos son leves y de corta duración, y no todas las personas los padecen. A diferencia de la antigua vacuna contra la viruela, la vacunación no deja cicatriz.

Los efectos secundarios pueden ser más comunes en personas que han recibido previamente una dosis de la vacuna viva contra la viruela. Estas personas solo necesitan una dosis única de MVA para reforzar su protección existente.

Los efectos secundarios comunes incluyen dolor y picazón en el lugar de la inyección, así como dolor de cabeza, dolor muscular, náuseas y cansancio. Aproximadamente 1 de cada 10 personas tendrá escalofríos y fiebre, pero estos no deberían durar más de unos días.

Si experimenta alguno de los efectos secundarios mencionados anteriormente, debe descansar y puede tomar la dosis correcta de paracetamol para ayudar a aliviar los síntomas.

Si ya padece dermatitis atópica (una forma de eccema), puede experimentar reacciones cutáneas locales más intensas (como enrojecimiento, hinchazón y picor) y otros síntomas generales (como dolor de cabeza, dolor muscular, náuseas o cansancio), así como un brote o empeoramiento de su afección cutánea.

### ¿Hay alguien que no pueda recibir la vacuna MVA?

Las únicas personas que no pueden recibir la vacuna son aquellas que sufrieron una reacción alérgica repentina y potencialmente mortal a una dosis anterior de la vacuna, o a cualquier ingrediente de la vacuna anteriormente. La vacuna contiene trazas de proteína de pollo, benzonasa y gentamicina y ciprofloxacina (antibióticos).

### ¿A quién le conviene retrasar la vacunación?

Si está enfermo y tiene fiebre alta, es posible que deban evaluarle para determinar si muestra signos tempranos de viruela del mono. Si su enfermedad no está relacionada con la viruela del mono, es posible que se le ofrezca la vacuna. La presencia de una infección leve, como un resfriado, no debería requerir el aplazamiento de la vacunación, pero hable primero con su médico o enfermera.

### ¿Quién más necesita tener especial cuidado?

Debe informar al médico o enfermera si ha recibido la vacuna contra la viruela en el pasado o si tiene dermatitis atópica, ya que el riesgo de efectos secundarios de la vacuna MVA puede ser mayor.

Si es VIH positivo o tiene cualquier otra afección o tratamiento que provoque un sistema inmunitario debilitado, es posible que la vacuna no le proteja tan bien. Informe a su médico o enfermera.

### ¿Qué pasa con los otros medicamentos que tomo?

Informe a su médico o enfermera si toma o ha tomado recientemente cualquier otro medicamento o si ha recibido recientemente cualquier otra vacuna. En la mayoría de los casos, no debería tener problemas para recibir la vacuna.

La vacuna puede administrarse de forma segura a personas que viven con infección por VIH, a las que toman PreP y al mismo tiempo que otras vacunas importantes, incluidas las contra el VPH y los virus de la hepatitis A y la hepatitis B.

### ¿Cómo se administra la MVA?

Hay dos métodos para administrar la inyección de MVA, preferiblemente en la parte superior del brazo. Un método se inyecta debajo de la piel o en el músculo (similar a la mayoría de las otras vacunas), el otro se inyecta en la piel, como la vacuna BCG contra la tuberculosis. Ambos métodos son muy efectivos.

**Conducir y utilizar máquinas:** No hay motivo para creer que la vacuna afecte su capacidad para conducir o utilizar máquinas. Los desmayos después de la vacunación son bastante comunes, por lo que debe esperar 15 minutos después de la inyección antes de conducir.

### Registro de vacunación contra la viruela del mono

Anote a continuación la(s) fecha(s) de vacunación contra la viruela del mono para asegurarse de no perder la protección.

Recuerde que para estar protegido debe completar el ciclo completo de la vacuna:

Viruela del mono (MVA-BN) Dosis de la vacuna	Fecha
Primera dosis	
Segunda dosis Al menos 28 días después de la primera dosis	

### ¿Qué tengo que hacer ahora?

Pida más detalles a la enfermera o al médico de su clínica. La vacuna está disponible en los servicios especializados de salud sexual (SHS).

Para obtener más información sobre la viruela del mono y dónde encontrar un centro de vacunación, visite:

[www.nhs.uk/conditions/mpox/find-a-mpox-vaccination-site](http://www.nhs.uk/conditions/mpox/find-a-mpox-vaccination-site)



## Efectos secundarios graves

Algunas otras afecciones se han notificado con menos frecuencia en personas que recibieron la vacuna. En aras de la transparencia, el prospecto de la vacuna menciona todas estas afecciones, incluso las notificadas en casos aislados, pero esto no significa que la vacuna fuera la responsable. Si experimenta algún efecto secundario, hable con su médico, farmacéutico o enfermera. Esto incluye cualquier posible efecto secundario no mencionado en este folleto.

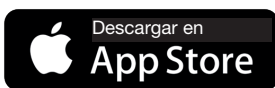
**Al informar de los efectos secundarios, puede ayudar a proporcionar más información sobre la seguridad de esta vacuna.**



Los posibles efectos secundarios pueden informarse mediante el programa Yellow Card en la web:

[yellowcard.mhra.gov.uk](https://yellowcard.mhra.gov.uk),

descargando la aplicación de Yellow Card o llamando al programa de Yellow Card al teléfono 0800 731 6789 (de 9 h a 17 h)



**Obtendrá más información sobre este medicamento en el prospecto que el médico o el personal de enfermería le deben entregar.**

El prospecto también está disponible en la web de la Agencia Europea de Medicamentos:

[www.ema.europa/en/medicines/human/EPAR/Imvanex](https://www.ema.europa/en/medicines/human/EPAR/Imvanex)

